

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

LEJOS  
CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

R  
DE  
Y M  
CIN

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

ES  
DE  
OL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

LEJOS

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN  
TAN

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL  
16—17 MARZO  
2020

ORGANIZA:



AC/E  
ACCIÓN CULTURAL  
ESPAÑOLA



ACOGE:

FESTIVAL DE  
MÁLAGA

## ÍNDICE

04	PROGRAMA
06	PRESENTACIÓN: FESTIVAL DE MÁLAGA
08	INTRODUCCIÓN

### INSTITUCIONES PARTICIPANTES:

10	ICAA. Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales
11	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)
12	Acción Cultural Española (AC/E)
13	Instituto Cervantes

### FESTIVALES PARTICIPANTES

14	—Amsterdam Spanish Film Festival (Ámsterdam, Róterdam y La Haya. Países Bajos)
16	—cinEScultura (Ratisbona. Alemania)
18	—CineHorizontes. Festival de Cinéma Espagnol de Marseille (Marsella. Francia)
20	—CinemaSpagna. Festival del cine español (Roma, Perusa, Venecia, Trento, Treviso, Trieste, Florencia, Pisa, Campobasso, Nápoles, Mesina, Matera, Verín, Padua, Génova, Parma, Milán, Bolonia, Bérgamo, Sácer, Cagliari. Italia)
22	—Cinespaña (Toulouse. Francia)
24	—Différent! L'autre cinéma espagnol (París. Francia)
26	—Festival de Cine Español (Tubinga. Alemania)
28	—IberoDocs. Festival de Documental Iberoamericano en Escocia (Edimburgo y Glasgow. Reino Unido)
30	—LA OLA. Independent Films from Spain (Los Angeles, Nueva York y Ciudad de México, EEUU y México)
32	—La Película. Festival de cine español (Praga. República Checa)
34	—London Spanish Film Festival (Londres. Reino Unido)
36	—Semana de cine español de Polonia/ Tydzień Kina Hiszpańskiego (Varsovia, Cracovia, Breslavia, Gdansk, Gdynia, Poznan, Katowice, Lodz, Białystok y Lublin. Polonia)

40	IMÁGENES DE CARTELES
----	----------------------

LUNES      CENTRE POMPIDOU MÁLAGA

11:00h      **Llegada de participantes, registro y café**

Bienvenida oficial. Juan Antonio Vigar (Director del Festival de Málaga)

Presentación:

- Beatriz Navas (Directora general del ICAA)
- Elvira Cámara (Jefa del Área de Actividades Culturales de AECID)
- Marta Rincón (Directora de programación de AC/E)
- Raquel Caleyá (Subdirectora del Departamento de Cultura del Instituto Cervantes)

11:55h      **Presentación festivales invitados**  
(Cuatro minutos por festival)

- Amsterdam Spanish Film Festival (Países Bajos)
- cinEScultura (Alemania)
- CineHorizontes. Festival de Cinéma Espagnol de Marseille (Francia)
- CinemaSpagna. Festival del cine español (Italia)
- Cinespaña (Francia)
- Différent! L'autre cinéma espagnol (Francia)
- Festival de Cine Español (Tübingen, Alemania)
- IberoDocs. Festival de Documental Iberoamericano en Escocia (Reino Unido)
- LA OLA. Independent Films from Spain (Estados Unidos)
- La Película. Festival de cine español (República Checa)
- London Spanish Film Festival (Reino Unido)
- Semana de cine español (Polonia)

12:50h      **Pausa Café**

13:00h      **Dinámicas de grupo moderadas por:**

- Xavier G. Puerto (REC Festival Internacional de Cinema de Tarragona)
- Carlos Ríos (D'A Film Festival, Barcelona)
- Garbiñe Ortega (Punto de Vista. Festival internacional de documental de Navarra)

(1) Juntos somos más fuertes. Trabajo en red entre festivales  
(2) Crea tu público. Marketing y promoción  
(3) Hacia un nuevo modelo de festival. Estructuras sostenibles

14:30h      **Comida**  
(Acceso con invitación)

17:00h      **Puesta en común y debate** de las conclusiones por cada tema desarrollado en las dinámicas. Formulación de una hoja de ruta. (Actividad a puerta cerrada)

18:30h      **Cierre**

MARTES

14:15h      **Comida-cóctel de *networking***

Ofrecida por la COMICA  
Sala de Juntas del Rectorado de la Universidad de Málaga  
(Acceso con invitación)

16:30h      ***One to one meetings***  
Espacio MAFIZ - Palmeral de las Sorpresas

—Los representantes de los festivales y muestras de cine español participantes en el encuentro mantendrán una sesión de reuniones con agentes de ventas, otros festivales, productoras y acreditados nacionales e internacionales. (Actividad a puerta cerrada)

18:30h      **Cierre**

## COMPROMISO, EVOLUCIÓN Y UTILIDAD: UN CAMINO HACIA EL FUTURO

El Festival de Málaga fue creado en 1998 por el Ayuntamiento de la ciudad con el objetivo de favorecer la difusión y promoción de la cinematografía española y, en general, de la industria audiovisual de España. Durante diecinueve años nos esforzamos para alcanzar este objetivo. Y lo hicimos trabajando para ganarnos el apoyo del público, el consenso con el sector y defendiendo la coherencia de nuestra singularidad. Los resultados están ahí. Y estos excelentes datos, además de la satisfacción del buen trabajo realizado, nos llevaron a la búsqueda de nuevos objetivos, a la necesidad de reformularnos para seguir avanzando. Por eso, en la 20ª edición el Festival de Málaga dio un paso trascendental al proyectarse aún más hacia lo iberoamericano.

¿Y por qué lo hicimos? Sencillamente, para situarnos en la realidad y desde la absoluta certeza de que, en estos momentos, «lo español» en el audiovisual hay que entenderlo como un espacio de confluencia cultural, no solo en cuanto a geografía –películas realizadas en la península Ibérica en todas sus lenguas oficiales- y producción –películas producidas o coproducidas por empresas españolas sea cual sea su idioma de rodaje-, sino también en lo relativo al idioma, acogiendo las películas de otras cinematografías habladas en español; las de todos los países de Iberoamérica y aquellos otros que cuentan con una amplísima comunidad latina. Así, para el Festival de Málaga, «en español» significa geografía, producción y, especialmente, idioma.

Y desde esta suma que multiplica, hemos alcanzado una identidad mejorada y fortalecida, reconocida y avalada por el sector en su conjunto y que nos ha abierto un nuevo e interesante espacio de relación internacional. En la actualidad, nuestro festival tiene acuerdos de colaboración suscritos con diecisiete países y continúa creciendo. Y por tanto, nos sentimos satisfechos porque nuestra identidad actual ayuda a dar impulso y desarrollo al cine español e iberoamericano. Y así, cumplimos con la triple exigencia que nos imponemos en nuestro trabajo: compromiso con la industria, evolución y utilidad.

Nuestro festival volverá a ser en esta 23ª edición una de las citas fundamentales del cine español e iberoamericano en el ámbito internacional. Así se refleja en nuestra Sección Oficial, en la que tendremos nombres muy destacados de nuestro cine, prueba de la creciente confianza hacia el festival entre los directores de mayor trayectoria, que se combinan con nuevos nombres muy prometedores, que nos consolidan como un certamen descubridor de nuevos talentos. También en nuestros homenajes, con nombres fundamentales que reflejan igualmente este doble componente de experiencia y futuro, como Gael García Bernal, Arturo Ripstein, Óscar Martínez, Kiti Mánver, Javier Fesser, Carlos Marqués-Marcet y Tatiana Hernández. Y en nuestra sección de industria, MAFIZ, cuya tercera edición confirma el éxito de nuestra apuesta para promover y difundir el audiovisual iberoamericano, para favorecer su conocimiento y venta

internacional y convertir así a Málaga en el espacio de encuentro de este sector y en la que inauguramos nuevos espacios que la propia industria nos solicita. MAFIZ se dibuja de esta manera como un eje estratégico de nuestro Festival y el camino más directo para ganar futuro.

Este camino andado supone para nosotros un gran orgullo y alegría y lo entendemos como un viaje ilusionante hacia un futuro de éxitos colectivos del audiovisual, una gran celebración del cine «en español» en el que hacemos una parada en el 23ª Festival de Málaga. Invitados quedan...

—Juan Antonio Vigar  
Director del Festival de Málaga

## INSTITUCIONES PÚBLICAS Y FESTIVALES DE CINE ESPAÑOL Y EN ESPAÑOL

El siglo xx ha visto cómo el cine se convertía en el entretenimiento hegemónico de la mayor parte de las sociedades occidentales para convertirse en una ventana más que concurre en las vidas de buena parte de los ciudadanos del mundo. La experiencia colectiva de asistir al relato cinematográfico ha sufrido distintas crisis y transformaciones que, una y otra vez, han añadido nuevas formas, narrativas, estéticas, de las que todavía no hemos visto sus últimas bocanadas.

En este devenir, el Estado ha tenido siempre una figura normalizadora, sea cual sea la virtud con la que protege y acompaña la evolución de la cinematografía. Privilegia qué contenidos han de ser protegidos, qué imágenes son las que mejor reflejan sus dinámicas como país(es)..., pero también todo lo que tiene que ver con los ámbitos de distribución, de exhibición y de aprendizaje respecto al cine. De ahí nace el término «cine nacional» que reúne la cultura del cine desde las instituciones que lo promueven y acotan, hasta la forma en la que la ciudadanía, ya sea creadora, consumidora o negociadora, hace suya y atesora la riqueza de este sector.

La internacionalización del cine español se inició en la década de los cincuenta en la España del siglo pasado, como parte de un proyecto de Estado en el que estaban muy interesados los productores, llamados a encontrar incesablemente mercados para sus películas. La evolución de las competencias en la distribución internacional permite ver cómo se ha logrado vertebrar un sector de manera rotunda en el siglo xxi. Dentro de la circulación de cine, es habitual encontrar al cine español como parte de la familia que se reconoce como Europa. Desde la potencialidad y la marca que exhibe en los mercados, hasta la función dentro de la diplomacia cultural o su aportación a los códigos de la cinefilia, el cine de autor, o la composición de géneros del cine europeo, todas las entidades con competencia en distribución y difusión internacional del cine español tienen en el cine un aliado para la cultura española, plural y diversa.

Sin duda, esta circulación ha ido de la mano de aquellas organizaciones y agentes que han hecho posible que esta presencia internacional del cine se materializara. Los cómplices en esta difusión son muchos y, sin duda, los festivales y muestras son las entidades, que mejor y desde hace más tiempo, logran concitar citas y presentar las novedades de cine español, en todas sus vertientes, pero también han hecho llegar el patrimonio fílmico a distintos públicos. Nunca hubiera sido posible llegar a esta visibilidad, fuera quizás de los circuitos comerciales, sin esa red de propuestas anuales de programación que conforman lo que se ha dado en etiquetar como el «c circuito cultural». Ventanas a día de hoy indispensables para que muchos títulos, de sobrada calidad, puedan alcanzar al público internacional.

Esta reunión, que hemos atinado con llamar «Tan lejos, tan cerca», la primera de estas características que se convoca desde mediados de la primera dé-

cada de este siglo, llega en un momento muy oportuno: en una época de cambio de paradigma, donde todo lo relacionado con el cine está mutando de manera veloz; desde los hábitos de consumo, a la irrupción de las plataformas en línea, pasando por los nuevos modelos de negocio en la creación, distribución y exhibición. Con ella, se ha convocado a algunos de estos festivales, cuya experiencia y actuación, ayudan a hacer visible el cine español en el exterior. Su saber hacer es ya parte de la historia del cine español. Sin embargo, es buen tiempo para establecer un diálogo que saque a la luz las vicisitudes, los problemas, las previsiones para el futuro, con el fin de que el hilo que teje a todos los actantes de esta cultura cinematográfica sea visible. Tenemos un espacio para intercambiar y debatir entre todos. Este es el ánimo de este encuentro, acogido por el Festival de Málaga –Cine en español.

—ICAA, AC/E, AECID e Instituto Cervantes

ICAA  
INSTITUTO DE LA CINEMATOGRAFÍA Y DE LAS ARTES AUDIOVISUALES

icaa.es  cine.icaa,  CinelCAA,  cineicaa

**Contacto:**  
difusion.icaa@cultura.gob.es, (+34) 91 701 70 00

**Definición de las competencias como institución:**

El Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA) es un organismo autónomo del Ministerio de Cultura que planifica las políticas de apoyo al sector cinematográfico y a la producción audiovisual.

**Sus principales funciones son:**

- Fomentar, promocionar y ordenar las actividades cinematográficas y audiovisuales españolas en sus tres aspectos de producción, distribución y exhibición.
- Recuperar, restaurar, conservar, investigar y difundir el patrimonio cinematográfico.
- Contribuir a la formación de profesionales en las distintas especialidades cinematográficas y audiovisuales.
- Mantener relaciones con organismos e instituciones internacionales y extranjeros de fines similares.
- Cooperar con las Comunidades Autónomas en materia de cinematografía y del audiovisual.

El ICAA tiene entre sus objetivos la proyección exterior de la cinematografía y de las artes audiovisuales españolas, así como salvaguardar y difundir el patrimonio cinematográfico español, a la vez que contribuye a desarrollar la creación, incrementar la producción y favorecer la distribución de producciones españolas en los circuitos comerciales y culturales dentro de España, y más allá de sus fronteras.

**Cargo directivo de la institución:**  
Beatriz Navas Valdés (Directora General)

**Cargo del departamento específico:**  
Jaime Alejandro Martínez (Subdirector General de Promoción y Relaciones Internacionales)

**Director de Políticas de Marketing:**  
Tito Rodríguez, tito.rodriguez@cultura.gob.es, (+34) 676 023 310

AGENCIA ESPAÑOLA DE COOPERACIÓN  
INTERNACIONAL PARA EL DESARROLLO  
(AECID)

aecid.es  Aecid.es,  AECID\_es,  aecid\_es,  tvAECID

**Contacto:**  
centro.informacion@aecid.es, (+34) 91 583 81 00

**Definición de las competencias como institución:**

El Área de cine AECID se concibe como un instrumento de apoyo a las unidades de programación en el exterior de la institución: Embajadas, Centros Culturales y Centros de formación, participando en ciclos, semanas y muestras de cine español.

La Filmoteca AECID cuenta con un catálogo de títulos en el que se incluyen todo tipo de géneros y formatos, así como ciclos temáticos relacionados con los objetivos del plan director. AECID es socio estratégico del programa IBERMEDIA, nacido con el fin de crear un espacio audiovisual iberoamericano. La parte formativa tiene un importante peso específico a través del programa Acerca DE CINE de capacitación para el desarrollo.

**AECID colabora, además, con diferentes premios y festivales:**

- Premios Goya, patrocinando el Premio a la mejor película Iberoamericana.
- Festival Internacional de Cine de San Sebastián, colaborando con el Premio Cooperación Española a la película iberoamericana que contribuya mejor al desarrollo humano, la erradicación de la pobreza y el pleno ejercicio de los derechos humanos.
- Festival de cine africano Al Tarab, estableciendo lazos entre la cultura africana, España y América latina.

**Cargo directivo de la institución:**  
Miguel Albero (Director de la Dirección de Relaciones Culturales y Científicas)

**Cargo del departamento específico:**  
Pablo Platas Casteleiro (Jefe del Departamento de Cooperación y Promoción Cultural)

**Responsable del área de cine:**  
Elvira Cámara López, elvira.camara@aecid.es, (+34) 91 583 85 22

**ACCIÓN CULTURAL ESPAÑOLA (AC/E)**

accioncultural.es  ACECULTURA,  acecultura,  acecultura,  Acción Cultural Española, AC/E

**Contacto:**

info@accioncultural.es, (+34) 91 700 40 00

**Definición de las competencias como institución:**

Acción Cultural Española (AC/E) es una entidad pública dedicada a impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España, dentro y fuera de sus fronteras, a través de un amplio programa de actividades que incluye exposiciones, congresos, ciclos de conferencias, cine, teatro, música, producciones audiovisuales e iniciativas que fomentan la movilidad de profesionales y creadores.

Del patrimonio histórico a la creación emergente, AC/E trabaja para destacar la cultura como pieza esencial de la realidad e imagen de un país, proyectándola dentro y fuera de España.

Los proyectos de AC/E subrayan la diversa contribución española a la cultura global, así como las recientes aportaciones de sus creadores más actuales en los principales ámbitos creativos, desde la ciencia a la historia, de las artes plásticas, escénicas, y audiovisuales, hasta la literatura, la música, la arquitectura y el diseño, entre muchos otros.

Para impulsar el sector creativo español en el exterior, tanto en los distintos ámbitos de la cultura como en las nuevas modalidades de producción y distribución de las industrias culturales, AC/E cuenta con el Programa para la Internacionalización de la Cultura Española (PICE) actuando de facilitador.

**Cargo directivo de la institución:**

José Andrés Torres Mora (Presidente)

**Cargo del departamento específico:**

Marta Rincón (Directora de Programación)

**Responsable del área de cine:**

José Manuel Gómez Vidal, josemanuel.gomez@accioncultural.es, (+34) 91 700 40 00

**INSTITUTO CERVANTES**

cervantes.es  InstCervantes,  instcervantes,  Instituto Cervantes

**Contacto:**

informa@cervantes.es, (+34) 91 436 77 00

**Definición de las competencias como institución:**

Su objeto es la difusión de la cultura y la lengua españolas y/o en español a través de su red de centros, ubicados en ámbito internacional.

En el área del cine, su misión es difundir y apoyar la pluralidad de la cultura del cine en español, a través de la programación en los centros de ciclos estables, donde se trata de responder a la diversidad de géneros y formatos: tanto con las creaciones contemporáneas (siempre que hayan salido de sus circuitos comerciales), como con la difusión del patrimonio cinematográfico.

También, se procura colaborar con las instituciones de cine locales para asegurar la presencia de contenidos españoles y en español dentro de sus actuaciones.

Finalmente, se ofrecen talleres dirigidos a sensibilizar en la competencia de los lenguajes audiovisuales y en la creación del gusto utilizando como fuente el fondo audiovisual español, en lugares donde no hay iniciativas educativas de alfabetización audiovisual.

**Cargo directivo de la institución:**

Luis García Montero (Director)

**Cargo del departamento específico:**

Raquel Caleyá Caña (Subdirectora de Cultura del Instituto Cervantes)

**Responsable del área de cine:**

Marina Díaz López, marina.diaz@cervantes.es, (+34) 91 436 76 38



AMSTERDAM SPANISH FILM FESTIVAL  
amsterdamspanishfilmfestival.com



El ASFF es una muestra que tiene como objetivo dar a conocer las nuevas tendencias del cine español, mostrando la riqueza, diversidad y dinamismo que tiene hoy en día. En nuestra programación se encuentran producciones con una narrativa más convencional junto a trabajos más arriesgados y heterodoxos. Géneros como el drama, la comedia, el documental social y político, el cine clásico, experimental, o series de TV como *Arde Madrid* y *Vida Perfecta* tienen cabida en nuestro programa.

#### Fechas aproximadas de celebración en 2020:

- Ámsterdam, 7 al 10 de mayo
- Rotterdam, 4 al 7 de junio
- La Haya, 11 al 14 de junio

#### Número de edición del festival en 2020:

6ª edición

#### Secciones del festival:

Cada año puede variar un poco, depende de la cosecha.

#### Se vienen manteniendo regularmente las siguientes secciones:

- Core Program
- Asff Cares
- Spanish Cinema without Fear
- Spanish Laughs
- Documentary
- Treasure from the past
- TV Series on the big screen
- Educational program

#### Premios y cuantía:

No se otorgan premios.

#### Actividades paralelas:

Música en vivo, exposiciones de foto, *cocktails*, fiestas temáticas, talleres, mesas redondas.

#### Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:

Educational program. A través de esta sección, ASFF tiene como objetivo dar a conocer el cine español a estudiantes holandeses que están aprendiendo la lengua española y de esta forma acercarlos nuestro cine y cultura. El objetivo a más largo plazo es generar nuevas audiencias interesadas en el cine español.

#### Representante del festival:

Virginia Pablos (virginia@sinfincinema.com), (+34) 676 160 769, Whatsapp: (+31) (0) 630 386 644



CINESCULTURA  
cinescultura.de



Cada dos años, presentamos el cine y la cultura de una Comunidad Autónoma española y un país latinoamericano. En los años alternos, tenemos desde 2018 una sección fija dedicada a óperas primas y otra sección abierta a otros temas, que en esta edición, por ejemplo, dedicamos a documentales. En general, salvo algunas excepciones, nuestra tendencia es programar obras de cineastas jóvenes o que empiezan en el mundo del cine y que encajarían en lo que conocemos como arte y ensayo o *Arthouse*.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**  
23 de abril al 3 de mayo. Ratisbona, Alemania

**Número de edición del festival en 2020:**  
13ª edición

**Secciones del festival:**

- Largometrajes: Ópera Prima (dos premios a competición: premio paritario a la mejor película y premio a la mejor cineasta).
- Documentales (premio del público sin dotación).
- Cortometrajes (un premio a competición: mejor cortometraje).

**Premios y cuantía:**

- Premio paritario Ópera Prima a la mejor película (1000€).
- Premio a la mejor cineasta (trofeo y membresía de un año en CIMA).
- Premio cinEscultura de cortometrajes (500€).

**Actividades paralelas:**

Conciertos, presentaciones literarias, exposiciones.

**Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:**

Coloquios entre nuestr@s invitad@s y el público, entrevistas que difundimos en Youtube, publicaciones sobre cine en la colección *Aproximaciones a las culturas hispánicas contemporáneas*, uso didáctico de cortometrajes en nuestra sección cinEstudiando, proyecciones para alumn@s de institutos y organización / participación en jornadas de didáctica de ELE centradas en cine.

**Representante del festival:**

Pedro Álvarez Olañeta (pedro.alvarez@ur.de), (+49) 163 235 4186



CINEHORIZONTES  
FESTIVAL DE CINÉMA ESPAGNOL DE MARSEILLE  
cinehorizontes.fr



Desde hace casi veinte años en Marsella y la región Sur de Francia, CineHorizontes propone una programación amplia del cine español actual y clásico (entre cuarenta y cincuenta filmes) sin restricciones de géneros basado en las secciones que se anotan más abajo.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**  
5 al 13 de noviembre. Marsella, Francia

**Número de edición del festival en 2020:**  
19ª edición

#### Secciones del festival:

- Competiciones (ficciones, documentales, cortometrajes, homenajes).
- Temáticas: en cada edición, se propone entre dos y cuatro temáticas normalmente relacionadas con la actualidad social o cultural del país sobre las que se programan películas de todos los tiempos, así como actividades paralelas (debates, encuentros, mesas redondas, conferencias, exposiciones...).

#### Premios y cuantía:

- Gran Premio L'Horizon d'or a la mejor película de ficción (2000 euros).
- Mejor guion, mejor actor, actriz.
- Premio al mejor documental.
- Premios del Lycée Thiers, otorgado por los estudiantes al mejor cortometraje.
- Premio Belle Jeunesse, otorgado por los estudiantes universitarios.
- Premio del público, valorado sobre el cine español generalista basado en la producción reciente del país (año en curso y precedente).

#### Actividades paralelas:

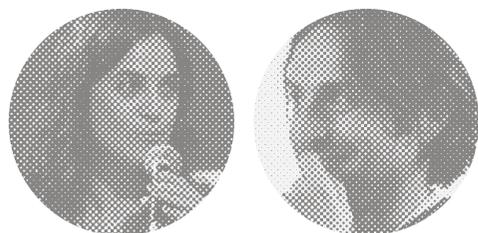
Preludios: se proponen uno o dos preludios previos a la inauguración del Festival siendo el más tradicional la Ventana Cubana: un fin de semana dedicado al país a través de películas recientes y clásicas. Eventos especiales: fiestas, conciertos, comidas, espectáculos... Homenajes. Coloquio universitario. Invitación a estrellas del cine español más conocidas.

#### Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:

Cada año, se llevan a cabo alrededor de una quincena de proyecciones para alumnos de colegios e institutos de edades comprendidas entre los 11 y los 19 años, acompañados de sus profesores. Ellos reciben previamente una ficha didáctica de todas las películas propuestas para este público por el Festival. Asimismo, los premios Lycée Thiers y Belle Jeunesse son otorgados por un jurado comprendido por estudiantes de instituto y universitarios respectivamente, como una actividad de debate cinematográfico coordinada por sus profesores. Por último, un equipo del Instituto Lurçat de Martigues se encarga de hacer la video del festival.

#### Representantes del festival:

Jocelyne Faessel (jocelyne.faessel@gmail.com), Borja de Miguel (borja.prensa@gmail.com), (+33) 661 448 179, (+34) 644 553 555



CINEMASPAGNA  
FESTIVAL DEL CINE ESPAÑOL DE ITALIA  
cinemaspagna.org



El Festival del cine español es un evento itinerante que promueve en Italia el cine español y latinoamericano de calidad, con el objetivo de trazar puentes que favorezcan el intercambio cultural, el conocimiento recíproco y posibles coproducciones.

Las proyecciones, en versión original subtitulada, tienen lugar en salas comerciales de veinte ciudades de mayo a diciembre. En 2019, la iniciativa ha contado con veinticuatro invitados, superando los 12.500 espectadores. El programa presenta una selección heterogénea de títulos recientes, reflejando una variedad de temas, géneros y modelos productivos diversos.

Organizado por Exit Media, el Festival recibe el apoyo de la Oficina cultural de la Embajada de España en Italia y Acción Cultural Española, y localmente del Instituto Cervantes, Turespaña, Regione Lazio, Real Academia de España en Roma, las Film Commission de Sardeña y Regione Campania, FOQUS Napoli, Provincia di Trento, y la televisión pública RAI.

#### Fechas aproximadas de celebración en 2020:

- Roma, 7 al 13 de mayo
- Perusa (Perugia), 9 al 26 de mayo
- Venecia, 19 al de 27 de mayo
- Trento, 20 de mayo al 3 de junio
- Treviso, 21 al 24 de mayo
- Trieste, 12 al 26 de mayo
- Florencia, 4 al 6 de junio
- Pisa, mes de junio
- Campobasso, mes de junio
- Nápoles, segunda mitad de julio
- Mesina, finales de julio
- Matera, mes de octubre

- Verín (Verona), meses de octubre y noviembre
- Padua, meses de octubre a noviembre
- Génova, mes de octubre
- Parma, mes de octubre
- Milán, meses de octubre y noviembre
- Bolonía, mes de noviembre
- Bérgamo, meses de noviembre y diciembre
- Sácer [Sassari], meses de noviembre y diciembre
- Cagliari, meses de noviembre y diciembre

#### Número de edición del festival en 2020:

13ª edición

#### Secciones del festival (ninguna sección es competitiva):

- La Nueva Ola (selección de títulos de la última temporada del cine español).
- La Nueva Ola Latinoamericana (selección de títulos recientes del cine latinoamericano, con especial atención a las coproducciones).
- Público Joven (títulos tanto españoles como latinoamericanos especialmente indicados para estudiantes).
- Clásicos (eventos especiales con títulos destacados de la cinematografía española y latinoamericana).
- Homenajes (según el invitado, retrospectivas generalmente en forma de trilogías que recuperan también títulos de las pasadas décadas).

#### Premios y cuantía:

No se otorgan premios.

#### Actividades paralelas:

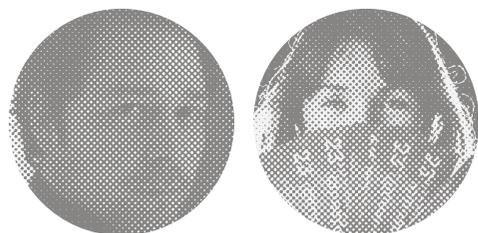
Encuentros en la Real Academia de España en Roma y en la Sala del Instituto Cervantes, en su sede de la Piazza Navona en Roma.

#### Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:

Proyecciones matinales para escuelas e institutos, junto con la elaboración de fichas didácticas para los profesores y alumnos.

#### Representantes del festival:

Iris Martín-Peralta (iris@exitmedia.org), Federico Sartori (federico@exitmedia.org), (+34) 630 484 298, (+39) 340 552 9271



CINESPAÑA  
cinespagnol.com



Cinespaña presenta cada año más de un centenar de películas, repartidas entre las secciones oficiales (competición ficción, nuevos cineastas y documental, y un panorama de las películas del año) y las secciones paralelas. Nuestra línea editorial hace especial hincapié en el cine de autor y en los cineastas emergentes, apostando también por nuevas narrativas y géneros como el experimental. Además, dedicamos un esfuerzo especial a la mediación con público escolar y joven y a la difusión del cine español en las salas más alejadas de la gran ciudad, colaborando con 50 salas de cine de toda la región occitana.

#### Fechas aproximadas de celebración en 2020:

2 al 11 de octubre. Toulouse, Francia

#### Número de edición del festival en 2020:

25ª edición

#### Secciones del festival:

- Competición Largometrajes de Ficción.
- Competición Documentales.
- Competición Nuevos Cineastas.

#### Secciones no competitivas propuestas cada año:

- Películas de apertura y película de clausura.
- Panorama Ficción y Documental.
- Relámpagos > Cortometrajes.
- Miradas: Mémoire, culture et société.
- Pre-estrenos.
- Ciclo paralelo realizado en coproducción con La Cinémathèque de Toulouse.
- Ciclo paralelo realizado en colaboración con alguna institución española (por ejemplo, Festival de Cine de Gijón, Catalan Films, Agadic, Instituto Etxepare...).

- Un eventual tercer ciclo temático, programado en función de la actualidad.
- Encuentro-Homenaje con un actor o actriz. Con el apoyo de AISGE.
- Programación escolar (proyecciones y talleres) y programación infantil para los más pequeños.
- Cine-debates en las universidades de Toulouse.
- Proyecciones en las salas de la región Occitania (alrededor de 50 salas).

#### Premios y cuantía:

- Premio Violette d'Or a la Mejor Película: 2000€ al director y 4000€ al distribuidor francés que compre la película, dotado por el Ayuntamiento de Toulouse.
- Premio al Mejor Documental: 2000€ al director, dotado por la región Occitania.
- Premio Nuevos Cineastas: 2000€ al director, dotado por el Departamento de la Haute Garonne. Además, la película ganadora se beneficiará de una gira por las salas del departamento en la siguiente edición del festival.
- Premio del Público: consistente en una campaña publicitaria en el periódico regional La Dépêche du Midi.
- Premios honoríficos: Mejor Actor, Mejor Actriz, Mejor Director/a, Mejor Guión, Mejor Música y Mejor Fotografía.

#### Actividades paralelas:

- Cinespañalab, encuentros de coproducción franco-española para incentivar el encuentro entre productores franceses y directores y productores españoles.
- Encuentros literarios, en colaboración con el Instituto Cervantes de Toulouse y la Librería Ombres Blanches.
- Exposiciones en relación con la programación.
- Conciertos gratuitos todas las noches del festival.

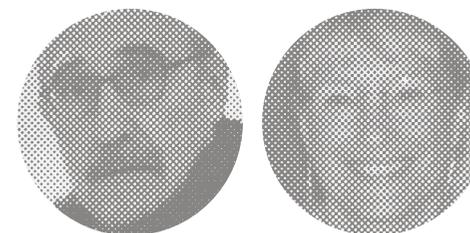
#### Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:

- Programación escolar destinada a establecimientos escolares, institutos y universidades. Cada película viene acompañada de un dossier pedagógico para poder trabajarla en clase.
- Taller digital con tablet 'A fond le film'. Tres películas pueden trabajarse en este taller: españolas *Los golfos*, *El Laberinto del Fauno* y *Blancanieves*. En colaboración con La Cinémathèque de Toulouse.
- Dispositivos del Ayuntamiento de Toulouse (*Passeport pour l'Art*) y el Departamento Haute Garonne (*Parcours Laïque et Citoyen*), destinados a alumnos de escuelas (6-8 años) e institutos (12-16 años). Talleres de análisis fílmico, debates colectivos y realización de trabajos en grupos, y introducción al cine con rodaje incluido para los más pequeños. Cada taller se realiza a lo largo de uno o dos trimestres.

- Proyecto de la Academia de Toulouse para la realización de un taller de radio con dos institutos de zonas sensibles.
- Programación infantil destinada a los niños de 5-10 años y sus familias: proyección de un programa de cortometrajes y de una película.
- Talleres realizados por otras estructuras en el marco del festival: la asociación Casa Bilingüe propone actividades bilingües en torno al cine español; taller de stop motion y taller de creación literaria propuestos por el Instituto Cervantes; taller para la realización de una banda sonora, impartido por la compañía catalana Mecánica Onírica...
- En 2018, el Festival Cinespaña y la Universidad Jean Jaurès organizaron una jornada de estudios en torno a *En construcción*, en presencia de José Luis Guerin.

**Representantes del festival:**

Loïc Díaz (loic.diaz@cinespagnol.com), Alba Paz (alba.paz@cinespagnol.com), (+33) 561 12 12 20



DIFFÉRENT!  
L'AUTRE CINEMA ESPAGNOL  
gnolas.org



Différent tiene como objetivo acercar el cine de autor español a los distribuidores y productores franceses, y al público de París.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**

Junio. París, Francia

**Número de edición del festival en 2020:**

13ª edición

**Secciones del festival (especificar si son competitivas):**

Un programa de catorce películas españolas inéditas en Francia.

**Premios y cuantía:**

La Sorbona da un premio en el marco de la programación. El director de la película ganadora es invitado a impartir una *master-class* en la universidad.

**Actividades paralelas:**

- Rendez-vous à l'Opéra
- Small is Beautiful
- Coloquio en la Universidad de la Sorbona

**Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:**

No tiene actividades de esta naturaleza

**Representantes del festival:**

José María Riba (gnolas@free.fr), Eva Roelens (gnolas@free.fr)



**FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL**  
cine-español.de

El Festival de Cine Español exhibe películas recientes, de ficción y documentales, e inéditas en Alemania completando el programa con obras de especial valor cultural o histórico. Su objetivo es fortalecer el vínculo cultural entre España y Alemania, contribuir anualmente a difundir la cultura e Historia españolas y dar a conocer las realidades culturales, socio-políticas y lingüísticas del país, así como los vínculos con América y el mundo árabe. Para dar a conocer la diversidad cultural y lingüística se organiza un especial sobre la cinematografía de una Comunidad Autónoma (2011 Comunidad de Madrid, 2013 Comunidad Foral de Navarra, en colaboración con el Gobierno de Navarra, la Filmoteca de Navarra y la Fundación INAAC, 2019 Galicia). El Festival apoya asimismo el cine hecho por mujeres en España, no solo el trabajo de directoras sino también de productoras, guionistas, actrices y técnicas audiovisuales dedicando especial atención a una cineasta y su obra más representativa.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**  
2 al 9 de diciembre. Tübingen y Stuttgart (Alemania)

**Número de edición del festival en 2020:**  
10ª edición

**Secciones del festival:**

- Cine actual: presentación de películas españolas actuales, años 2019/20.
- Cortometrajes: selección de cortometrajes españoles actuales.
- Aquí y allá: dedicado a la cinematografía de un país iberoamericano: Portugal (2012), Ecuador (2012), Colombia (2013), Honduras (2014), Costa Rica (2015), Panamá (2016) o a temática especial, AfroAmérica (2017), Filipinas (2018)
- Retrospectiva: Iciar Bollain (2011).
- Cine Indígena: afirmación de los derechos de los pueblos indígenas, apoyo a las culturas y las lenguas indígenas, valoración y apoyo a las manifestaciones culturales y puntos de vista propios de los pueblos indígenas a través de medios audiovisuales.
- Gastronomía: selección de filmes que presentan a gastrónomos españoles

- (p.ej. Paco Torreblanca, Ferrán Adrià, Hermanos Roca ) o productos nacionales como el vino o el aceite de oliva.
- Cine y chocolate: sección en cooperación con chocolART, el festival del chocolate más importante de Alemania con filmes sobre la producción de cacao y chocolate, implicaciones culturales, económicas.
- Cine infantil: proyección de películas españolas para niños hispanoparlantes.

**Premios y cuantía:**  
No se otorgan premios

**Actividades paralelas:**  
Conferencias, conciertos, exposiciones.

**Representante(s) del festival:**  
Alba Fominaya Meyer (info@cine-español.de), (+49) 707 1146 5519



IBERODOCS  
FESTIVAL DE DOCUMENTAL  
IBEROAMERICANO EN ESCOCIA  
iberodocs.org



El objetivo de IberoDocs es la integración de la comunidad Iberoamericana en Escocia mediante la celebración de su cultura e historia.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**

26 de febrero a 15 de marzo. Edimburgo y Glasgow, Reino Unido

**Número de edición del festival en 2020:**

7ª edición

**Secciones del festival:**

IberoDocs se divide en varias secciones. La programación general se centra en documentales principalmente creativos y de actualidad, realizados por directores de España, Portugal y Latinoamericanos. Aunque también se valoran aquellos documentales de directores de otros países que retratan las realidades de los países iberoamericanos. Tienen prioridad aquellas películas que no se hayan estrenado en Escocia, y se incluyen tanto largometrajes como cortometrajes de cualquier duración.

Las otras dos secciones son Beyond Docs (Más allá del documental), que muestra películas en la frontera entre la ficción y el documental, y Diving Into The Archives (Buceando en los Archivos), que proyecta películas clásicas acompañadas de música en directo, o charlas con la audiencia de contextualización.

**Premios y cuantía:**

No se otorgan premios.

**Actividades paralelas:**

Exhibición de arte, conciertos de música en vivo, recepciones, degustaciones de comida y bebida, fiestas de música electrónica, taller de capoeira para familias,

panel de debate sobre la mujer en las artes, clases magistrales de directores de documental, presentaciones de libros, cine-conciertos.

**Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:**

No se realizan actividades de esta naturaleza.

**Representante del festival:**

Mar Felices Gonzalez (Mar.felicesgonzalez@gmail.com)



LA OLA  
INDEPENDENT FILMS FROM SPAIN  
laolashowcase.com



LA OLA es una muestra del mejor cine independiente y experimental español. Presenta películas aclamadas por la crítica y seleccionadas en los festivales internacionales más prestigiosos, que no encuentran vías de distribución para llegar a las salas de Norteamérica.

LA OLA es también un organismo de difusión del trabajo de los cineastas más vanguardistas de España, tanto a nivel contemporáneo como histórico.

**Número de edición del festival en 2020:**

- V Edición de la muestra anual
- Sexto año como organización de promoción del cine independiente español en Norteamérica, Los Angeles, Nueva York y Ciudad de México, EEUU y México

**Secciones del festival:**

Ninguna sección es competitiva, es una muestra del mejor cine independiente y experimental español.

**Premios y cuantía:**

No hay premios, pero se pagan cuotas de proyección a las películas seleccionadas.

**Actividades paralelas:**

Paneles de industria, clases magistrales y conciertos.

**Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:**

Clases magistrales impartidas por cineastas españoles.

**Representante del festival:**

Rocio Mesa (laola@laolashowcase.com / rociomesa@gmail.com), (+1) 818 441 3663



LA PELÍCULA  
FESTIVAL DE CINE ESPAÑOL  
lapelicula.cz



Desde hace quince años, el Festival La Película ofrece una visión completa del cine español y en español, presentando al público checo lo más actual de la producción española, desde las grandes producciones de éxito y películas bien recibidas por la crítica hasta documentales sobre temas actuales.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**

18 a 27 de febrero. Praga, República Checa

**Número de edición del festival en 2020:**

15ª edición

**Secciones del festival:**

- Cine español contemporáneo.
- Una sección temática.
- Miradas latinoamericanas.

**Actividades paralelas:**

Exposición

**Representante del festival:**

David Čeněk (davce73@yahoo.fr)



LONDON SPANISH  
FILM FESTIVAL  
londonspanishfilmfestival.com



El objetivo principal del programa es proponer una selección de algunas de las mejores y más interesantes producciones (y co-producciones) españolas recientes, en la medida de lo posible, presentadas por sus directores, productores o actores para así situarlas en un contexto y enriquecer la experiencia de la audiencia. Se incluyen tanto largometrajes como documentales y cortometrajes.

En ocasiones se realizan proyecciones especiales de películas «de archivo» con algún motivo especial y eventos extraordinarios destinados a enriquecer el programa con el fin de ofrecer una mirada diferente a otras facetas de los talentos creativos españoles, relacionados más o menos directamente con el cine; desde mesas redondas o proyecciones de series de TV a exposiciones o lecturas de poesía.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**

23 a 27 de septiembre. Londres, Reino Unido

**Número de edición del festival en 2020:**

16ª edición

**Secciones del festival:**

Sección de largometrajes recientes a competición

**Premios y cuantía:**

- Mejor película (en ocasiones se otorga una «Mención especial»).
- Premio nominal.

**Actividades paralelas:**

varían de año a año

**Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:**

Se realizan colaboraciones con departamentos de español de escuelas y universidades. Algunas actividades varían dependiendo del año.

**Representante del festival:**

Joana Granero Sanchez (joana@londonspanishfilmfestival.com), (+44) 773 316 4053



SEMANA DE CINE ESPAÑOL DE POLONIA  
tydzienkinahiszpanskiego.com



Se trata de una de las más extensas muestras de cine español que se ofrece en el extranjero. Toda una fiesta para cinéfilos enamorados de España. El evento se celebra anualmente desde hace veinte años, siempre en primavera, con proyecciones en las diez principales ciudades de Polonia: Varsovia, Cracovia, Wrocław, Gdańsk, Gdynia, Poznań, Katowice, Łódź, Białystok y Lublin.

La Semana de Cine Español está orientada tanto a los aficionados a la lengua y cultura españolas como a los amantes del buen cine en general. Dentro del programa se ofrece una amplia muestra de la producción cinematográfica: éxitos de taquilla, cine de autor o documentales: la gran diversidad de géneros y temas permite que cada espectador encuentre películas de su interés. Se presentan películas españolas recientes, populares e impactantes –muchas de ellas sin estrenar en Polonia–, que han participado en importantes festivales de cine internacional y han sido merecedoras de diversos premios.

**Fechas aproximadas de celebración en 2020:**

18 de marzo a 5 de abril. Varsovia, Cracovia, Breslavia, Gdansk, Gdynia, Poznan, Katowice, Lodz, Białystok y Lublin, Polonia

**Número de edición del festival en 2020:**

20ª edición

**Secciones del festival:**

Nuevo cine español

**Premios y cuantía:**

Premio del Público / Honorífico

**Actividades paralelas:**

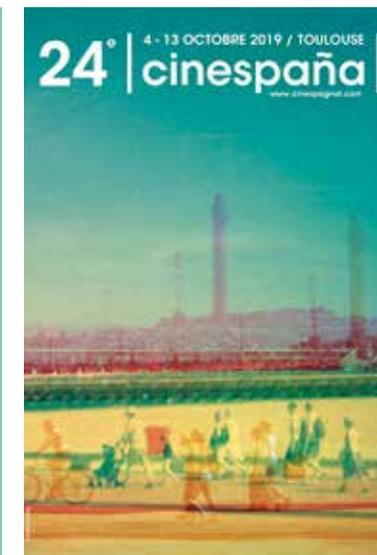
Cine Fórum, ponencias sobre el cine español y la cultura española en general y exposiciones relacionadas con el cine.

**Actividades relacionadas con la alfabetización audiovisual:**

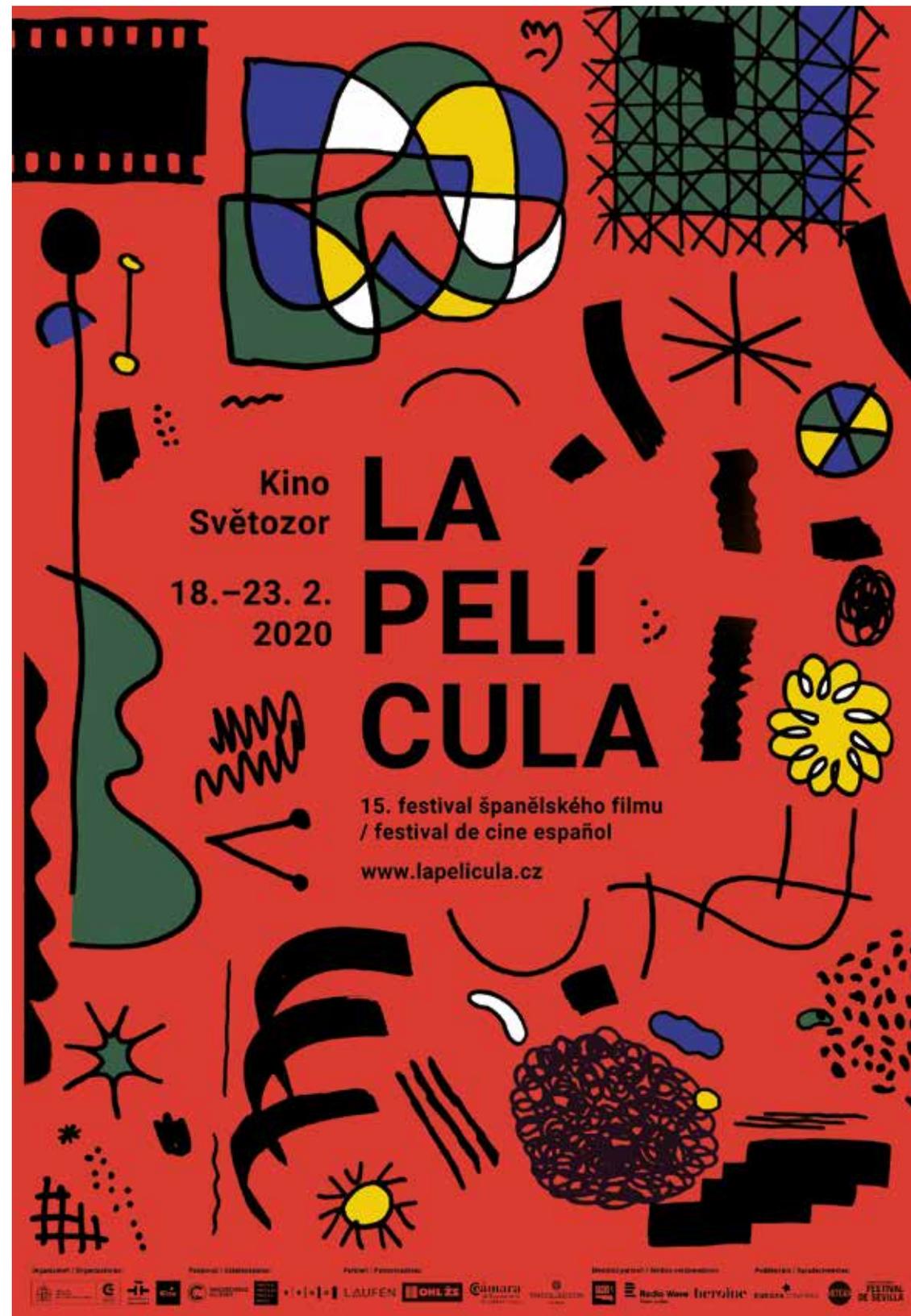
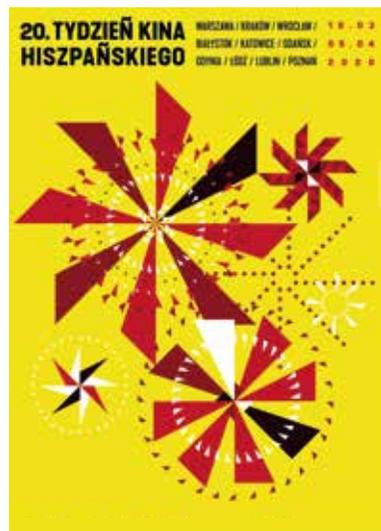
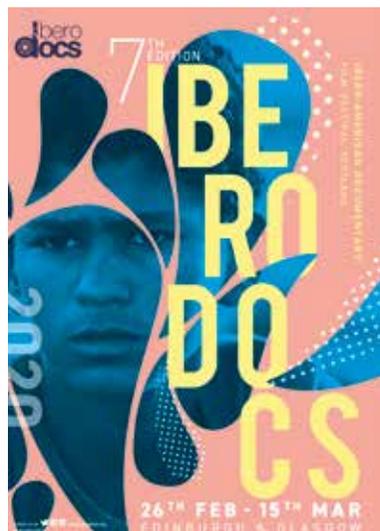
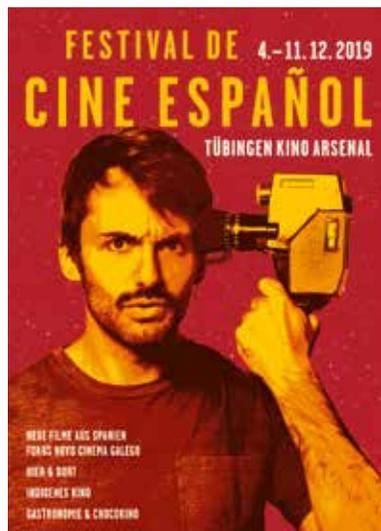
Cine Fórum - encuentros entre los espectadores y los expertos especializados en los temas relacionados con las películas presentadas que desarrollan y profundizan esos temas.

**Representante del festival:**

Agnieszka Drewo (aga@manana.pl), Skype: agnieszka.drewno, (+48) 602 796 709



En la página anterior: Cartel de CinemaSpagna. Festival del cine español de Italia. 21ª edición, 2019. En esta página, de arriba a abajo y de izquierda a derecha: (1) Cartel de Différent. Espagnolas en París. Edición de 2019. (2) Cartel de Cinespaña (Toulouse). 24ª edición, 2019. (3) Cartel de LA OLA. Independent Films from Spain [Films independientes de España], 2018. (4) Página volante del London Spanish Film Festival [Festival de cine español de Londres]. 15ª edición, 2019.



En esta página, de izquierda a derecha y de arriba a abajo: (1) Cartel del Festival de Cine Español (Tubinga). Edición de 2019. (2) Cartel de IberoDocs. Festival de Documental Iberoamericano en Escocia. 7ª edición, 2020. (3) Cartel de Tydzień Kina Hiszpańskiego [Semana de cine español de Polonia]. 20ª edición, 2020. (4) Cartel del Amsterdam Spanish Film Festival [Festival de cine Español de Ámsterdam]. Edición de Róterdam, 2019. (5) Cartel de CineHorizontes. Festival de cinéma espagnol de Marseille. 18ª edición, 2019. En la página siguiente: La Película. Festival španělských filmů [Festival de cine español] (Praga). 15ª edición, 2020.

## CRÉDITOS

*Tan lejos, tan cerca*  
*Reunión de festivales y muestras de cine español*

Instituto de la Cinematografía  
y de las Artes Audiovisuales (ICAA)

Agencia Española de Cooperación  
Internacional para el Desarrollo (AECD)

Acción Cultural Española (AC/E)

Instituto Cervantes

NIPO (AECID): 109-20-016-2

NIPO (Instituto Cervantes): 110-20-007-0

Depósito Legal: M-7887-2020

Diseño gráfico: Jaime Narvárez

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

LEJOS  
CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

R  
DE  
Y M  
CIN

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

ES  
DE  
OL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN LEJOS  
TAN CERCA

LEJOS

REUNIÓN  
DE FESTIVALES  
Y MUESTRAS DE  
CINE ESPAÑOL

TAN  
TAN